

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 52

Volume 24

27 February 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 481/81 of 24 February 1981 amending Regulations (EEC) No 1893/79, (EEC) No 2592/79 and (EEC) No 649/80, introducing registration for crude oil and petroleum product imports in the Community** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 482/81 of 24 February 1981 amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom** 2
- Commission Regulation (EEC) No 483/81 of 26 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 484/81 of 26 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 485/81 of 26 February 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 7
- Commission Regulation (EEC) No 486/81 of 26 February 1981 fixing the export refunds on malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 487/81 of 26 February 1981 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 12
- Commission Regulation (EEC) No 488/81 of 24 February 1981 amending for the third time Regulation (EEC) No 1682/80 fixing countervailing charges on seeds . 15
- Commission Regulation (EEC) No 489/81 of 24 February 1981 on the grant of a special refund for export of pearl barley to Poland and amending Regulation (EEC) No 244/81 17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 490/81 of 25 February 1981 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain frozen beef from intervention stocks for processing in the Community	19
Commission Regulation (EEC) No 491/81 of 25 February 1981 suspending advance fixing of the export refund for certain pigmeat products	23
Commission Regulation (EEC) No 492/81 of 26 February 1981 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	24
Commission Regulation (EEC) No 493/81 of 26 February 1981 fixing the import levies on compound feedingstuffs	28
Commission Regulation (EEC) No 494/81 of 26 February 1981 fixing the import levies on milk and milk products	30
Commission Regulation (EEC) No 495/81 of 26 February 1981 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	33
Commission Regulation (EEC) No 496/81 of 26 February 1981 fixing the import levies on frozen beef and veal	35
Commission Regulation (EEC) No 497/81 of 26 February 1981 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables .	37
Commission Regulation (EEC) No 498/81 of 26 February 1981 altering the export refunds on milk and milk products	38
Commission Regulation (EEC) No 499/81 of 26 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	40
Commission Regulation (EEC) No 500/81 of 26 February 1981 fixing the export refunds on rice and broken rice	42

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 501/81 of 26 February 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice.	44
Commission Regulation (EEC) No 502/81 of 26 February 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice.	46
Commission Regulation (EEC) No 503/81 of 26 February 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt.	48
Commission Regulation (EEC) No 504/81 of 26 February 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	50
Commission Regulation (EEC) No 505/81 of 26 February 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals.	54

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

81/59/EEC :

- ★ **Council Decision of 20 January 1981 appointing two full members of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers** 56

81/60/EEC :

- ★ **Council Decision of 9 February 1981 replacing an alternate member of the Committee of the European Social Fund** 57

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 481/81

of 24 February 1981

amending Regulations (EEC) No 1893/79, (EEC) No 2592/79 and (EEC) No 649/80, introducing registration for crude oil and petroleum product imports in the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council, by means of Regulation (EEC) No 1893/79 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3496/80 ⁽²⁾, expiring on 28 February 1981, introduced registration for crude oil and/or petroleum product imports in the Community;

Whereas the Council, by means of Regulations (EEC) No 2592/79 ⁽³⁾ and (EEC) No 649/80 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3496/80, expiring on 28 February 1981, laid down rules for carrying out the registration of crude oil and petroleum product imports in the Community provided for in Regulation (EEC) No 1893/79;

Whereas, in view of the supply situation, the Commission should be informed without delay of the cost of

crude oil and petroleum product supplies; whereas the system for the monitoring of crude oil and/or petroleum product imports should therefore be prolonged,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 5 of Regulation (EEC) No 1893/79 and Article 8 of Regulation (EEC) No 2592/79, '28 February 1981' is hereby replaced by '31 December 1981'.

In Article 9 of Regulation (EEC) No 649/80 '28 February 1981' is hereby replaced by '30 June 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 February 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 220, 30. 8. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 482/81**of 24 February 1981****amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements
for the import of New Zealand butter into the United Kingdom**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1972 Act of Accession, and in
particular Article 5 (2) of Protocol 18,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, further to Protocol 18, Council Regulation
(EEC) No 1655/76 of 29 June 1976 extending the
transitional arrangements for the import of New
Zealand butter into the United Kingdom ⁽¹⁾, autho-
rized the United Kingdom, as a transitional measure,
to import certain quantities of New Zealand butter on
special terms from 1978 to 1980; whereas, in the
interval, pending a Council Decision on the Commis-
sion's proposal regarding new import measures for
New Zealand butter into the Community, it was
appropriate not to cease application of Regulation
(EEC) No 1655/76 on 31 December 1980;

Whereas, to this end, quantity limits for the month of
January 1981 and for the period 1 to 24 February
1981 have been successively inserted into Regulation

(EEC) No 1655/76 by Regulations (EEC) No
3457/80 ⁽²⁾, (EEC) No 285/81 ⁽³⁾ and (EEC) No
345/81 ⁽⁴⁾; whereas it is necessary at present to fix for
the whole of the period 1 January to 31 March 1981 a
quantity limit that New Zealand may export to the
United Kingdom complying with the cif price fixed
by Regulation (EEC) No 2540/80 ⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The penultimate and last subparagraph of Article 1 (2)
of Regulation (EEC) No 1655/76 shall be replaced by
the following subparagraph:

'The quantity limit shall be fixed at 23 750 tonnes
for the period between 1 January and 31 March
1981.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 February 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 32, 4. 2. 1981, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 260, 3. 10. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 483/81

of 26 February 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 February 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	56.08
10.01 B	Durum wheat	66.97 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	20.78 ⁽³⁾
10.03	Barley	24.16
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	59.30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	48.87 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	92.69
11.01 B	Rye flour	43.30
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	117.16
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	98.78

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 484/81

of 26 February 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 February 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	12.08
10.02	Rye	0	11.06	11.06	11.06
10.03	Barley	0	0	0	13.76
10.04	Oats	0	0.84	0.86	8.76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	24.49	24.49
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	18.30	18.30
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	21.33	21.33

COMMISSION REGULATION (EEC) No 485/81**of 26 February 1981****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 23 and 24 February 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	6.82
07.03 A II	6.82
15.17 B I a)	15.50
15.17 B I b)	24.80
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 486/81

of 26 February 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calculated ;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	42.56
11.07 A II b)	15.19
11.07 B	17.70

COMMISSION REGULATION (EEC) No 487/81

of 26 February 1981

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3447/80⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 310/81⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 18 to 24 February 1981 has changed, by reference to the representative rate valid on 2 March 1981, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(²) OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

(³) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

(⁴) OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 17.

(⁵) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(⁶) OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

(⁷) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

(⁸) OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

(⁹) OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

(¹⁰) OJ No L 34, 6. 2. 1981, p. 16.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			0.0822	—
— harvested in Italy			—	0.1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.1782	—
— harvested in Italy			—	0.0377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1998	—
— harvested in Italy			—	0.0200
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1998	—
— harvested in Italy			—	0.0200

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1665	— 0.1665	+	—
— harvested in Germany			—	0.0760
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.1513
— harvested in France			—	0.1665
— harvested in Denmark			—	0.1665
— harvested in Ireland			—	0.1777
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1832
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.2160	—
— harvested in Italy			—	0.0068
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0204	+ 0.0204	+	—
— harvested in Germany			0.1313	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0391	—
— harvested in France			0.0204	—
— harvested in Denmark			0.0204	—
— harvested in Ireland			0.0068	—
— harvested in the United Kingdom			0.2244	—
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 488/81

of 24 February 1981

amending for the third time Regulation (EEC) No 1682/80 fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1682/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 211/81⁽⁴⁾, fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission

Regulation (EEC) No 1665/72⁽⁵⁾, requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1682/80 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 29. 1. 1981, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	1.8	Hungary
		3.6	Austria
		4.1	Yugoslavia
		5.6	USA
		10.4	Romania
		14.7	Canada
		14.7	Other countries
	II. Three cross hybrids	11.2	Hungary
		31.3	Romania
		31.3	Other countries ⁽²⁾
	III. Single hybrids	7.5	Canada
		16.3	Hungary
		16.3	Other countries ⁽³⁾

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

⁽²⁾ With the exception of Austria, Canada, Yugoslavia and the USA.

⁽³⁾ With the exception of Austria, Romania, Spain, Yugoslavia and the USA.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 489/81

of 24 February 1981

on the grant of a special refund for export of pearl barley to Poland and
amending Regulation (EEC) No 244/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the refunds applicable on export of processed products based on cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 244/81 ⁽³⁾;

Whereas the European Council, at its meeting in Luxembourg on 1 and 2 December 1980, agreed to enable Poland to purchase certain quantities of cereals in the Community; whereas, in this case, a special refund should be granted for pearl barley for export to Poland;

Whereas, in view of the specific nature of this refund, advance fixing of the refund should be made obligatory;

Whereas, moreover, the issue of export licences should be made subject to submission of proof of an undertaking to purchase on the part of the competent Polish authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund for pearl barley within subheading 11.02 C III (a) of the nomenclature employed for refunds fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 244/81 is hereby altered as set out in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 9.

1. Grant of the refund fixed in the Annex for export to Poland shall be subject to the following Conditions:

- (a) advance fixing of the refund shall be obligatory;
- (b) the application for the export licence, including the application for advance fixing of the refund, must be accompanied by proof of an undertaking to purchase on the part of the competent Polish authorities after the date of entry into force of this Regulation;
- (c) space 13 of the application and of the licence itself shall bear one of the following expressions:
 - 'Poland',
 - 'Pologne',
 - 'Polen',
 - 'Πολωνία',
 - 'Polonia';
- (d) the licence requires export to Poland;
- (e) space 18 of the export licence shall bear one of the following expressions:
 - 'Special refund Poland — Regulation (EEC) No 489/81',
 - 'Restitution spéciale Pologne — Règlement (CEE) n° 489/81',
 - 'Særrestitution Polen — forordning (EØF) nr. 489/81',
 - 'Sondererstattung Polen — Verordnung (EWG) Nr. 489/81',
 - 'Ειδική επιστροφή Πολωνία — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 489/81',
 - 'Restituzione speciale Polonia — regolamento (CEE) n. 489/81',
 - 'Bijzondere restitutie Polen — Verordening (EEG) nr. 489/81'.

2. Member States shall, each working day before 5 p.m. by telex, inform the Commission on applications lodged for export licences referred to in paragraph 1, indicating the quantities of each application.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 February 1981 on the grant of a special refund for export of pearl barley to Poland

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.02 C III (a)	Pearl barley, with an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — first category ⁽¹⁾ — export to Poland — other destinations	84.00 35.26

⁽¹⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46.)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 490/81

of 25 February 1981

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain frozen beef
from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in
respect of beef has created large stocks in certain
Member States;

Whereas, in the present market situation, there are
certain outlets for such meat for processing in the
Community;

Whereas such sales should be made subject to the
rules laid down by Commission Regulation (EEC) No
2173/79⁽³⁾, should also be governed by the rules laid
down by Commission Regulation (EEC) No
1687/76⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1302/80⁽⁵⁾, and by those laid down by Commission
Regulation (EEC) No 2182/77⁽⁶⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1026/78⁽⁷⁾, subject to certain
special exceptions on account of the particular use to
which the products in question are to be put;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁸⁾
provides that, in the case of products stored by an
intervention agency outside the territory of the
Member State within whose jurisdiction it falls, a
different selling price from that for products stored on
that territory may be fixed; whereas Commission
Regulation (EEC) No 1805/77⁽⁹⁾ fixed the method for
calculating the selling prices for such products;
whereas, to avoid all confusion, it should be expressly
stated that the prices fixed by this Regulation are
subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to derogate from the
first sentence of the second subparagraph of Article 2
(2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into
account the administrative difficulties which the appli-
cation of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 9 March to 3 April 1981 the
following approximate quantities of beef products
shall be put up for sale for processing within the
Community:

- 3 100 tonnes of boned beef held by the German
intervention agency and bought in before 1
January 1980,
- 2 000 tonnes of boned beef held by the Irish inter-
vention agency and bought in before 1 August
1980,
- 2 000 tonnes of boned beef held by the United
Kingdom intervention agency and bought in
before 1 August 1980.

2. The intervention agencies referred to in para-
graph 1 shall sell first the meat which has been stored
the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat
are set out in Annex I hereto.

4. The sales shall be conducted in accordance with
Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regula-
tions (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this
Regulation.

5. By way of derogation from the first sentence of
the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 2173/79, the purchase application shall not
name the coldstore or stores where the products
applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available
and the places where the products are stored may be
obtained by prospective purchasers from the addresses
listed in Annex II hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 133, 30. 5. 1980, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁷⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 52.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

Article 2

1. By way of derogation from Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase :

(a) are only valid if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;

(b) must be accompanied by :

- a written undertaking of the applicant to manufacture the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicant referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of

the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly, to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security as provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be 40 ECU per 100 kilograms for boned meat.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Κράτος μέλος Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Προϊόντα Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Τιμή πώλησεως (ΕΝΜ/100 χγρ) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
--	---	--	--

Viande désossée ⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen ⁽²⁾ — Άποστεωμένο κρέας ⁽²⁾ — Carni senza osso ⁽²⁾ — Vlees zonder been ⁽²⁾ — Boned beef ⁽²⁾ — Udbenet kød ⁽²⁾

Bundesrepublik Deutschland	<i>stammend von:</i> Bullen A Bug mit Hesse Kamm mit Fehlrippe	1 360 1 739	240,00 240,00
Ireland	<i>From Steers 1 and 2:</i> Forequarters (excluding cube rolls)	2 000	260,00
United Kingdom	<i>From Steers and Heifers:</i> Thin flanks Flanks (plate) Shins and shanks Chucks Thick ribs	361 185 446 670 338	170,00 167,00 257,00 257,00 230,00

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του Κράτους μέλους, στο όποιο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat hvor interventionsorganer er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές ισχύουν για καθαρό βάρος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Indirizzi degli organismi d'intervento —
Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Intervention-
tionsorganernes adresser**

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 1 56 40 (7 72-7 04), Telex : 0411 156

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW, Berks.
Tel. 0734 583 626
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 491/81

of 25 February 1981

suspending advance fixing of the export refund for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the refunds for pigmeat products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 200/81 of 26 January 1981⁽⁴⁾;

Whereas, however, in view of the world market situation the advance fixing of the refund provided in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 857/78

of 27 April 1978⁽⁵⁾ should be suspended for all products consisting mainly of fresh meat, except those within subheading 02.01 A III a) 1 for export to Poland,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The possibility of advance fixing of the refund shall be suspended for products within subheadings 02.01 A III a), except those within subheading 02.01 A III a) 1 (aa) and exported within the rules of Article 2 of Regulation (EEC) No 200/81, 02.06 B I b) as well as 16.02 B III a) 2 aa) 11 (aaa), 22 (aaa) and 33 (aaa).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 28. 1. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 492/81

of 26 February 1981

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedstuffs manu-

factured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁷⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽⁹⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽¹¹⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽¹³⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(²) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(⁵) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

(⁶) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(⁷) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
(⁸) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.
(⁹) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.
(¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
(¹¹) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.
(¹²) OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.
(¹³) OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	5.00 ⁽¹⁾	3.19 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	56.01	49.97
11.01 D ⁽²⁾	10.97	4.93
11.01 E I ⁽²⁾	115.97	109.93
11.01 E II ⁽²⁾	65.31	62.29
11.01 F ⁽²⁾	3.02	0.00
11.01 G ⁽²⁾	49.72	46.70
11.02 A II ⁽²⁾	44.58	38.54
11.02 A III ⁽²⁾	56.01	49.97
11.02 A IV ⁽²⁾	10.97	4.93
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	84.95	78.91
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	115.97	109.93
11.02 A V b) ⁽²⁾	65.31	62.29
11.02 A VI ⁽²⁾	3.02	0.00
11.02 A VII ⁽²⁾	49.72	46.70
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	47.44	44.42
11.02 B I a) 2 aa)	5.81	2.79
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	7.95	4.93
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	47.44	44.42
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	7.95	4.93
11.02 B II a) ⁽²⁾	76.74	73.72
11.02 B II b) ⁽²⁾	31.50	28.48
11.02 B II c) ⁽²⁾	100.73	97.71
11.02 B II d) ⁽²⁾	76.27	73.25
11.02 C I ⁽²⁾	91.71	88.69
11.02 C II ⁽²⁾	37.28	34.26
11.02 C III ⁽²⁾	75.44	69.40
11.02 C IV ⁽²⁾	7.40	4.38
11.02 C V ⁽²⁾	100.73	97.71
11.02 C VI ⁽²⁾	76.27	73.25
11.02 D I ⁽²⁾	59.56	56.54
11.02 D II ⁽²⁾	24.86	21.84
11.02 D III ⁽²⁾	31.34	28.32
11.02 D IV ⁽²⁾	5.81	2.79
11.02 D V ⁽²⁾	65.31	62.29
11.02 D VI ⁽²⁾	49.72	46.70
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	31.34	28.32
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	5.81	2.79
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	61.56	55.52
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	11.52	5.48
11.02 E II a) ⁽²⁾	105.81	99.77
11.02 E II b) ⁽²⁾	44.58	38.54
11.02 E II c) ⁽²⁾	115.97	109.93
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	6.04	0.00
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	88.44	82.40
11.02 F I ⁽²⁾	105.81	99.77
11.02 F II ⁽²⁾	44.58	38.54

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F III ⁽²⁾	56.01	49.97
11.02 F IV ⁽²⁾	10.97	4.93
11.02 F V ⁽²⁾	115.97	109.93
11.02 F VI ⁽²⁾	3.02	0.00
11.02 F VII ⁽²⁾	49.72	46.70
11.02 G I	47.61	41.57
11.02 G II	51.84	45.80
11.04 C I	8.02	1.37 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	91.13	66.95 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	118.87	94.69 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	109.55	98.67
11.07 A I b)	84.60	73.72
11.07 A II a)	60.29 ⁽⁴⁾	49.41
11.07 A II b)	47.80	36.92
11.07 B	53.91 ⁽⁴⁾	43.03
11.08 A I	91.13	70.58
11.08 A II	30.83	0.00
11.08 A III	88.22	67.67
11.08 A IV	91.13	70.58
11.08 A V	91.13	35.29 ⁽⁵⁾
11.09	304.38	123.04
17.02 B II a) ⁽³⁾	188.78	92.06
17.02 B II b) ⁽³⁾	137.07	70.58
21.07 F II	137.07	70.58
23.02 A I a)	14.43	14.43
23.02 A I b)	46.16	46.16
23.02 A II a)	11.54	11.54
23.02 A II b)	46.16	46.16
23.03 A I	269.02	87.68

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 493/81**of 26 February 1981****fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the

amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	20-65	9-77
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	327-96	317-08
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	41-42	30-54
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	348-73	337-85
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	71-95	61-07
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	379-26	368-38

COMMISSION REGULATION (EEC) No 494/81
of 26 February 1981
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 1373/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 369/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1373/80 to the prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 13. 2. 1981, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	19.75
04.01 A I b)	0120	17.34
04.01 A II a) 1	0130	17.34
04.01 A II a) 2	0140	21.65
04.01 A II b) 1	0150	16.13
04.01 A II b) 2	0160	20.44
04.01 B I	0200	47.08
04.01 B II	0300	99.59
04.01 B III	0400	153.92
04.02 A I	0500	12.96
04.02 A II a) 1	0620	66.25
04.02 A II a) 2	0720	129.17
04.02 A II a) 3	0820	131.59
04.02 A II a) 4	0920	145.34
04.02 A II b) 1	1020	59.00
04.02 A II b) 2	1120	121.92
04.02 A II b) 3	1220	124.34
04.02 A II b) 4	1320	138.09
04.02 A III a) 1	1420	25.74
04.02 A III a) 2	1520	34.75
04.02 A III b) 1	1620	99.59
04.02 A III b) 2	1720	153.92
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.5900 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2192 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.3809 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.5900 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2192 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.3809 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	41.37
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0.9959 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.5392 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	181.08
04.03 B	3210	220.92
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	147.66 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	147.66 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	147.66 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	147.66
04.04 B	3900	157.92 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	166.30
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	152.76
04.04 D II a) 2	4510	154.27
04.04 D II b)	4610	250.99
04.04 E I a)	4710	157.92
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	178.21 ⁽¹⁹⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	178.21 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	178.21 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	178.21 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 cc)	4880	178.21 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	178.21
04.04 E I b) 2 aa)	4922	164.53 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	164.53 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	164.53 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	164.53 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	164.53 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	164.53
04.04 E I c) 1	5210	123.40
04.04 E I c) 2	5250	261.25
04.04 E II a)	5310	157.92
04.04 E II b)	5410	261.25
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	28.22
21.07 F I	5600	28.22
23.07 B I a) 3	5700	46.67
23.07 B I a) 4	5800	60.24
23.07 B I b) 3	5900	56.50
23.07 B I c) 3	6000	46.78
23.07 B II	6100	60.24

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 7.25 ECU; and
- c) 0.00 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 0.00 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 72.49 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 96.67 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 60.40 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 495/81**of 26 February 1981****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 1984/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 190/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1984/80 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as specified in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 23, 27. 1. 1981, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 2 March 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	55-944	7-060	70-862
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	106-294	13-414	134-639
02.01 A II a) 2	85-035	10-731	107-711
02.01 A II a) 3	127-553	16-097	161-567
02.01 A II a) 4 aa)	—	20-121	201-958
02.01 A II a) 4 bb)	—	23-015	231-012
02.06 C I a) 1	—	20-121	201-958
02.02 C I a) 2	—	23-015	231-012
16.02 B III b) 1 aa)	—	23-015	231-012

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 496/81
of 26 February 1981
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 1375/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 191/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1375/80 to the

quotations and other information known to the Commission, that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 23, 27. 1. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 2 March 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	110·619
02.01 A II b) 2	88·495 (a)
02.01 A II b) 3	138·274
02.01 A II b) 4 aa)	165·928
02.01 A II b) 4 bb) 11	138·274 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	138·274 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	190·264 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 497/81

of 26 February 1981

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 38/81 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for oils falling within subheading 15.07 A

II a) of the Common Customs Tariff; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of March and April 1981, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 78.99 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Greece,
- 33.24 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Greece,
- 63.63 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 498/81**of 26 February 1981****altering the export refunds on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 372/81 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 478/81 ⁽⁴⁾;

Whereas the European Council agreed, at its meeting in Luxembourg on 1 and 2 December 1980, to assist Poland in the purchase of certain milk products within the Community; whereas, with regard to skimmed-milk powder, a special refund should be laid down in respect of exports to Poland;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 372/81 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds for the products listed in the Annex hereto should be altered to the amounts set out therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 372/81, are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 41, 13. 2. 1981, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 26. 2. 1981, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 altering the export refunds on milk
and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	A II b) 2 (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % For exports to : — Poland — Other destinations	1120 40	 90-00 70-00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 499/81
of 26 February 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, as amended by the Act of Accession of
Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 475/81 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to
the Commission, that the export levy at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 26. 2. 1981, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	3.00
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	9.53 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 500/81

of 26 February 1981

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 501/81

of 26 February 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount applicable on 1 March 1981 must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 502/81

of 26 February 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 201/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 454/81⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 February 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 201/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 24, 28. 1. 1981, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 49, 24. 2. 1981, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	53.06	50.04
11.02 A VII ⁽²⁾	53.06	50.04
11.02 B II d) ⁽²⁾	81.52	78.50
11.02 C VI ⁽²⁾	81.52	78.50
11.02 D VI ⁽²⁾	53.06	50.04
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	94.35	88.31
11.02 F VII ⁽²⁾	53.06	50.04

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 503/81

of 26 February 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the
third sentence of the second subparagraph of Article
16 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 ⁽⁴⁾ of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 ⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 ^(d) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the
corrective amount is being fixed in respect of malt,

account must be taken of the existing situation and
the future trend with regard to the possibilities and
conditions for the sale of the cereals concerned and of
malt on the world market; whereas the same Regula-
tion also provides that account must be taken of the
quantity of cereals needed for making malt, the
economic aspect of exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the corrective amount according to destina-
tion;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to
operate normally, corrective amounts should be calcu-
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount must be as set
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 ⁽⁴⁾ of
Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to
export refunds fixed in advance in respect of malt
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into March on 1 March
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 9	7th period 10	8th period 11	9th period 12	10th period 1	11th period 2
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 504/81

of 26 February 1981

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — Zone V — USSR — other third countries	32-00 42-00 48-00 — 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — USSR — other third countries	16-00 18-00 — 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Iberian peninsula — USSR and Japan — other third countries	17-00 — 0
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!)	— 70-00 — 66-25 — 61-45 — 56-65 — 52-35 — 46-65

CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
	— of an ash content of 701 to 1 150 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 500 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	55-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	70-00

(¹) And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 505/81

of 26 February 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin for export to:							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— China	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 7.00	+ 5.00	+ 5.00	0
	— other third countries	0	0	0	— 2.00	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley							
	for export to:							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— other third countries	0	+ 5.00	+ 7.00	+ 7.00	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A Ib)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 20 January 1981

appointing two full members of the Advisory Committee on Social Security for
Migrant Workers

(81/59/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1408/71 of 14 June 1971 on the application of social
security schemes to employed persons and their fami-
lies moving within the Community ⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 82 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 October
1979 appointing the members and alternate members
of the Advisory Committee on Social Security for
Migrant Workers for the period ending 14 October
1981,

Whereas two seats of full members on the aforesaid
Committee in the government representatives' cate-
gory have fallen vacant following the resignation of
Mr Seabourn and Mr Reffell notified to the Council
on 16 December 1980,

Having regard to the nominations submitted on 16
December 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr I. G. Gilbert and Miss K. E. W. Blunt are hereby
appointed full members of the Advisory Committee
on Social Security for Migrant Workers in place of Mr
Seabourn and Mr Reffell for the remainder of their
terms of office which run until 14 October 1981.

Done at Brussels, 20 January 1981.

For the Council

The President

Ch. A. van der KLAAUW

⁽¹⁾ OJ No L 149, 5. 7. 1971, p. 2.

COUNCIL DECISION
of 9 February 1981
replacing an alternate member of the Committee of the European Social Fund

(81/60/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2396/71 ⁽¹⁾ on
the European Social Fund,

Having regard to the Rules of the Committee of the
European Social Fund ⁽²⁾, as amended by the Council
Decision of 9 April 1968 ⁽³⁾, and in particular Article
7 thereof,

Having regard to the Council Decision of 11
November 1980 appointing the members and alter-
nate members of the Committee of the European
Social Fund for the period ending 9 November 1982,

Whereas one seat as alternate member of the aforesaid
Committee in the employers' representative category
has fallen vacant following the death of Mr McNamara
notified to the Council on 9 January 1981,

Having regard to the nomination submitted on 23
January 1981,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Dr Aidan O'Boyle is hereby appointed alternate
member of the Committee of the European Social
Fund in place of Mr McNamara for the remainder of
his term of office, which runs until 9 November 1982.

Done at Brussels, 9 February 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54.

⁽²⁾ OJ No 56, 31. 8. 1960, p. 1201/60.

⁽³⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 25.